



UNIVERSIDADE FEDERAL DA FRONTEIRA SUL

**PLANO DE ENSINO DA DISCIPLINA DE ESTUDOS DA LÍNGUA  
ESPANHOLA I**

**1. DADOS DE IDENTIFICAÇÃO**

Curso: Letras Português e Espanhol - Licenciatura  
Componente Curricular: Estudos da Língua Espanhola I  
Fase: 1ª fase  
Ano/Semestre: 2040/2  
Numero de Créditos: 5  
Carga horária - Hora Aula: 90  
Carga horária - Hora Relógio: 72  
Professora: Angela Luzia Garay Flain  
Horário de atendimento: toda 5ª feira – das 17h às 19h

**2. OBJETIVO GERAL DO CURSO**

Formar professores críticos e éticos, com sólido conhecimento teórico-metodológico relativo à estrutura, ao funcionamento e às manifestações culturais da língua portuguesa e da língua espanhola, capacitando-os para uma atuação competente nos diferentes espaços educacionais e para o exercício da capacidade de criação e socialização do conhecimento na sua área de formação pela prática da pesquisa e pela inserção ativa no meio social em que atuam.

**3. EMENTA**

Ênfase na compreensão oral e escrita: apoiada nos mais diversos gêneros discursivos orais e escritos que permitam o aluno compreender e produzir textos que contemplem práticas sociais da vida cotidiana e acadêmica. O leitor/ouvinte e o texto (escrito e oral) como prática social. Estudo introdutório sobre a língua espanhola: características fonéticas, gramaticais e sociolinguísticas da língua espanhola pertinentes aos gêneros discursivos trabalhados.

**4. Objetivos**

**4.1 Geral**

Adquirir conhecimento básico da língua e cultura hispano-americana, dentro das quatro destrezas linguísticas. Tal conhecimento servirá como ferramenta para se comunicarem em situações do cotidiano.

#### **4.2 Objetivos de compreensão oral:**

- compreender informações de conversas de um ou de vários interlocutores da vida cotidiana, captando informações relevantes e específicas;
- distinguir, minimamente, as variáveis linguísticas;

#### **4.3 Objetivos de Produção Oral:**

- interagir em situações de vida cotidiana, levando em consideração a situação em que se encontra (formal e informal, gênero discursivo, etc)
- narrar experiências pessoais, apresentadas de forma clara e coerente;

#### **4.4 Objetivos de Compreensão Escrita:**

- compreender o objetivo comunicativo, ideias principais e específicas em textos que demonstrem a vida cotidiana;
- inferir o significado do léxico e das estruturas desconhecidas através do conhecimento prévio do tema e do contexto.

#### **4.5 Objetivos de Produção Escrita:**

- Produzir distintos gêneros textuais compatíveis com o conhecimento do aluno sobre diferentes temas. (cartas, folhetos, resumos, avisos, texto de opinião, etc.)
- Adequar os textos com o propósito comunicativo.

### **6. CRONOGRAMA E CONTEÚDO PROGRAMÁTICO**

<b>Dia</b>	<b>Conteúdo</b>
<b>14/08</b>	Apresentação da disciplina. Contextualização do idioma nos cenários mundial e local. Introdução às variedades da língua espanhola. O alfabeto e os sons. Noções de saudações e despedidas. Formas de tratamento formal e informal. Pronomes pessoais. Produção oral e escrita.
<b>21/08</b>	Características físicas e psicológicas. Verbos ser e estar. Artigos e contrações. Usos de Muy e Mucho. Regras de Eufonia. Produção de texto.
<b>28/08</b>	Verbos no presente do indicativo. Dias da semana, meses e estações do ano. Produção oral e escrita.
<b>04/09</b>	Rotina diária – Verbos regulares e irregulares no presente do indicativo. Produção oral e escrita.
<b>11/09</b>	Numerais e horas. O vestuário- As cores- Regras de acentuação.

<b>18/09</b>	As comidas- Utensílios de cozinha
<b>25/09</b>	Apresentação do trabalho sobre os países. PPC – 4 horas
<b>02/10</b>	PN1- Prova.
<b>09/10</b>	Correção da prova- retomada de conteúdos que representaram dificuldades. Recuperação para os alunos que não atingiram os objetivos. Leitura e interpretação de texto.
<b>16/10</b>	A família- pronomes possessivos. Produção oral e escrita. Pronomes demonstrativos. Pedir e dar informações - Localização na cidade. PPC (2 horas)
<b>23/10</b>	Verbo “gustar”. Manifestar gostos e preferencias. Advérbios de tempo. PPC . (2 horas)
<b>30/10</b>	Profissões e ofícios – Adjetivos PPC – (2horas)
<b>06/11</b>	Heterotônicos, heterogenéricos e heterossemânticos. Leitura e interpretação de texto.
<b>13/11</b>	CELSUL
<b>20/11</b>	Vocabulário de viagem. Verbos no futuro. (PPC 2 horas)
<b>22/11</b>	Leitura e produção de texto- Verbos no passado
<b>27/11</b>	Contos – Verbos no passado.
<b>29/11</b>	Biografia – Verbos no passado.
<b>04/12</b>	Apresentação PPC- 4 horas
<b>06/12</b>	Prova – NP2
<b>11/12</b>	Correção da prova e retomada de conteúdos, se necessário. Apresentação da PCC.
<b>18/12</b>	Recuperação para os alunos que não atingiram os objetivos.
<b>20/12</b>	Encerramento da disciplina – Entrega de notas, reflexão sobre o aproveitamento do semestre. (2horas)

## 6. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS

A disciplina terá um enfoque comunicativo, o aluno será orientado para a aquisição de conhecimentos práticos que lhe permitam comunicar-se em língua espanhola. Com esse objetivo, além de estudar e praticar as formas gramaticais, os alunos estarão em contato com diversas atividades como, por exemplo, ler artigos de jornais e revistas; leituras de contos e crônicas; pesquisa na internet; ouvir músicas e diálogos; assistir filmes (de diversos gêneros);

elaborar trabalhos e escrever pequenos textos. As atividades serão selecionadas de acordo com o interesse e necessidade dos alunos. Os materiais e equipamentos utilizados serão: Datashow, som, quadro branco, fotocópias, cartazes, computadores (laboratório de informática eventualmente)

## **7. RECUPERAÇÃO: NOVAS OPORTUNIDADES DE APRENDIZAGEM E AVALIAÇÃO**

Os alunos que não atingirem os objetivos previstos terão a oportunidade de realizar uma segunda avaliação tanto da NP1 como na NP2, com data prevista no plano de ensino. As notas serão somadas e divididas por 2.

## **8. AVALIAÇÃO DO PROCESSO ENSINO-APRENDIZAGEM**

A avaliação será processual e contínua e expressará o resultado de instrumentos e critérios específicos, destacados a seguir:

- Acompanhamento do processo de ensino e aprendizagem a partir de provas e trabalhos no decorrer do semestre;
- Acompanhamento do desempenho da oralidade a partir de seminários e apresentações em geral;
- Acompanhamento do desempenho da compreensão oral a partir de insumos multimidiáticos (vídeos, filmes, textos, músicas, diálogos, etc.);
- Práticas de escrita e oralidade de acordo com o gênero textual, objetivo comunicativo e público alvo.
- Controle de leitura.
- Participação em aula.
- Frequência.
- A NP1 será formada por 3 notas: PCC 1- Apresentações do trabalho sobre os países, trabalhos escritos e prova1, sobre os temas que foram vistos até o momento.
- A NP2 será formada por 3 notas: avaliação oral e escrita: PCC2, e prova II sobre os temas que foram vistos até o momento.

## **PCC - PRÁTICA COMO COMPONENTE CURRICULAR:**

Haverá duas etapas para a prática:

A 1ª: A turma será dividida em grupos de 2 a 3 pessoas e cada grupo escolherá um país de fala hispânica. A partir dessa escolha deve-se pesquisar sobre esse país e escolher algum aspecto cultural mais interessante sobre este país. Escolhido o aspecto cultural, o grupo fará uma apresentação para o resto da turma.

A 2ª: A turma será dividida em grupos de dois alunos. Cada grupo irá escolher um tema gramatical dos que foram tratados e preparar uma aula de 50m usando um gênero textual da sua escolha e adequado para o público de ensino fundamental ou médio e aplicar em aula.

## **9. REFERÊNCIAS**

### **Básica:**

- LLORACH, Emilio Alarcos. **Gramática de la Lengua Española**. Madrid: Ed. Espasa Calpe, 1995.
- BON, Matte Francisco. **Gramática Comunicativa: de la lengua o de la Idea**. Tomo I e II. Madrid: Edelsa, 1995.
- BEAUGRANDE, R.A. e DRESSLER, W.U. **Introducción a la lingüística del texto**. Madrid: Ariel, 1997.
- MARIN, Marta. **Una gramática para todos**. Buenos Aires: Voz Activa, 2008.
- CASSANY, Daniel. **Describir el escribir**. Barcelona: Paidós, 2000.

### **Complementar:**

- CASSANY, Daniel. **Tras las líneas**. Barcelona: Anagrama, 2006.
- CORACINI, Maria José R. F. **A celebração do outro: arquivo, memória e identidade. Línguas (materna e estrangeira), plurilingüismo e tradução**. Campinas, SP: Mercado das Letras, 2007.
- GONZÁLES, Marcos Blanca; VIGIL, Covadonga Llorente. **Los verbos españoles**. 3 ed. Salamanca: Colegio de España, 1999.
- HERMOSO, Alfredo Gonzales. **Conjugar es fácil**. Edelsa Grupo Didascalía, S. A. Madrid, 1996.
- MILANI, Esther Maria. **Gramática de espanhol para brasileiros**. 2 ed. São Paulo: Saraiva, 2000.
- PENNY, Ralph. **Variación y cambio en español**, versión esp. de Juan Sánchez Méndez (BRH, Estudios y Ensayos, 438) Madrid: Gredos, 2004.
- BRAIT, Beth. **Bakhtin, dialogismo e construção do sentido**. Campinas: Unicamp, 2005.